

31992R2434

26.8.1992

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 245/1

UREDBA SVETA (EGS) št. 2434/92
z dne 27. julija 1992
o spremembah dela II Uredbe (EGS) št. 1612/68 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 49 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

v sodelovanju z Evropskim parlamentom ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ker prosto gibanje delavcev v Skupnosti predstavlja temeljno pravico zagotovljeno v Pogodbi;

ker je za to, da bi uresničili prosto gibanje delavcev, ki so državljani držav članic, treba okrepiti mehanizem za popolnitev delovnih mest in o prijavah za zaposlitev, ki je predviden v Uredbi (EGS) št. 1612/68 ⁽⁴⁾;

ker načelo nediskriminacije med delavci Skupnosti vsebuje dejansko in pravno priznanje pravic vseh državljanov držav članic, da uživajo enako prednost na trgu delovne sile kot državljani vsake posamezne države članice; ker se mora enakopravnost pri tej prednosti uporabljati v skladu z mehanizmom za popolnitev prostih delovnih mest in o prijavah za zaposlitev;

ker je pomembno zagotoviti največjo možno transparentnost na trgu delovne sile Skupnosti, zlasti pri ugotavljanju prostih delovnih mest in prijav za zaposlitev v zvezi s popolnitvijo prostih delovnih mest v Skupnosti,

⁽¹⁾ UL C 254, 28.9.1991, str. 9 in UL C 107, 28.4.1992, str. 10.

⁽²⁾ UL C 94, 13.4.1992, str. 202 in Odločba z dne 8. julija 1992 (še ni bila objavljena v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL C 40, 17.2.1992, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 257, 19.10.1968, str. 2. Nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 312/76 (UL L 39, 14.2.1976, str. 2).

Člen 1

Uredba (EGS) št. 1612/68 se spremeni:

1. se ne nanaša na angleško besedilo;

2. v členu 14:

— v odstavku 1 se črtajo besede „po regijah in panogah“,

— odstavek 2 se zamenja z:

„2. Komisija ob kar največjem upoštevanju mnenja Strokovnega odbora določi način zbiranja informacij iz odstavka 1.“,

— v prvem stavku odstavka 3 se besede „v dogovoru s Strokovnim odborom“ zamenjajo z besedami „ob kar največjem upoštevanju mnenja Strokovnega odbora“,

— se ne nanaša na angleško besedilo;

3. člen 15 se nadomesti z:

„Člen 15

1. Strokovna služba vsake države članice redno pošilja strokovnim službam drugih držav članic in Evropskemu uradu za usklajevanje:

(a) podrobne podatke o prostih delovnih mestih, ki bi jih lahko zasedli državljani drugih držav članic;

(b) podrobne podatke o prostih delovnih mestih, namenjenih državam nečlanici;

(c) podrobne podatke o prijavah za zaposlitev oseb, ki so uradno izrazile željo, da želijo delati v drugi državi članici;

(d) informacije po regijah in panogah dejavnosti o vlagateljih, ki so izjavili, da so dejansko pripravljeni sprejeti zaposlitev v drugi državi članici.

Strokovna služba vsake države članice te informacije čim prej pošlje ustreznim službam in agencijam za zaposlovanje.

2. Podrobne podatke o prostih delovnih mestih in o prijavah za zaposlitev iz odstavka 1 se sporoča v skladu z enotnim sistemom, ki ga mora ustanoviti Evropski urad za usklajevanje v sodelovanju s Strokovnim odborom.

Če je treba, lahko Evropski urad za usklajevanje ta sistem ustrezno prilagodi v sodelovanju s Strokovnim odborom.“;

4. člen 16 se zamenja z:

„Člen 16

1. O vsakem prostem delovnem mestu v smislu člena 15, o katerem so bile obveščene strokovne službe države članice, se obvesti pristojna služba za zaposlovanje drugih držav članic, ki te podatke tudi obdela.

Te strokovne službe v drugih državah morajo službam prve države članice poslati podrobne podatke o ustreznih prijavah za zaposlitev.

2. Prijavam za zaposlitev v smislu člena 15(1)(c) bo pristojna služba države članice odgovorila v primernem času, ki ne sme biti daljši od enega meseca.

3. Službe za zaposlovanje zagotovijo delavcem, ki so državljani držav članic, enako prednost, kot jo ustrezni ukrepi predvidevajo za državljane te države nasproti delavcem iz držav nečlanic.“;

5. v členu 17(1):

- se ne nanaša na angleško besedilo,
- beseda „poročil“ v pododstavku (a)(i) se zamenja s „podatkov“,
- pododstavek (b) se zamenja z naslednjim:
„(b) službe, ki so po teritorialnem načelu pristojne za obmejne regije dveh ali več držav članic, si redno izmenjujejo podatke o prostih delovnih mestih in pri-

javah za zaposlitev na njihovem območju in, v skladu z dogovori z drugimi službami za zaposlovanje v njihovih državah, neposredno povežejo prijave za zaposlitev s prostimi delovnimi mesti.

Če je treba, službe, ki so po teritorialnem načelu pristojne za obmejne regije, oblikujejo strukture za sodelovanje in opravljanje storitev, s katerimi:

- uporabnikom nudijo čim več praktičnih informacij o različnih vidikih mobilnosti, in
- socialnim partnerjem, socialno varstvenim službam (zlasti javnim, zasebnim in službam, ki delujejo v javnem interesu) ter vsem prizadetim institucijam posredujejo okvir usklajenih ukrepov v zvezi z mobilnostjo;“;

6. v členu 19:

- odstavek 1 se zamenja z naslednjim:

„1. Na podlagi poročila Komisije, ki se pripravi na podlagi informacij, ki jih sporočijo države članice, države članice in Komisija vsaj enkrat letno skupaj analizirajo rezultate ureditev Skupnosti v zvezi s prostimi delovnimi mesti in prijavami za zaposlitev.“;

- doda se naslednje:

„3. Vsaki dve leti Komisija predloži Evropskemu parlamentu, Svetu in Ekonomsko-socialnemu odboru poročilo o uresničevanju dela II te uredbe. Poročilo mora vsebovati potrebne informacije in podatke, pridobljene iz študij in opravljenih raziskav, ter mora poudariti vse koristne točke v zvezi z razvojem trga delovne sile Skupnosti.“;

7. črta se člen 20;

8. črta se Priloga.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 1992

Za Svet

Predsednik

N. LAMONT